

本期內容：

- 在印尼的正義、和平、環保和方濟會聖召
- 推廣青年融合的學者伴同計劃(西班牙 Alcorcón)
- 來自菲律賓小弟兄 JPIC 辦事處反對重開 BATAAN 核電廠的聲明
- 為正義與和平的新聞寫作課程(內羅比)
- 移徙工人的人權
- 聖方濟致人民首長書信
- 什麼是「環境正義」和「積極非暴力」？

在印尼的正義、和平、環保和方濟會聖召

當修道召叫正普遍下降之際，印尼的年青會士數目近年卻驚奇地增加了。印尼會省有兩個為望會生而設的培育會院：在 Flores 的 Pagal 和中爪哇的 Jogya。

特別在 Pagal，望會生的培育是十分按照環境來進行的，包括了當地人民的真實經驗，那裡大部份人是農民。自 2000 年起，會省通過 JPIC 辦事處，推廣了將關懷造物與有機農業結合的「生態牧民計劃」。

參與生態牧民計劃的農民數目不斷上升，在 Flores 的 Manggarai 週圍成立了很多新的小組。但不單是農民被生態牧民計劃所吸引，他們的孩子和其他青年男士也被吸引到小弟兄會院，他們開始明白到生態牧民的精神就是亞西西聖方濟的精神。

在推動生態牧民計劃之餘，JPIC 辦事處也與 Lembata 和 Flores 的人民一起工作，幫助保衛他們的土地，與採礦企業

對抗。小弟兄 JPIC 為 Lembata 和 Flores 人民的主張，感染了許多修道團體介入了爭取人民生態社會權利的行動之中。這些介入與關懷，成為了在民眾中推廣方濟會價值觀的一個途徑，繼而感染到年青人在方濟會內承諾做聖方濟的追隨者。看來我們有關 JPIC 價值觀的工作，亦是推行聖召的一個有效方法。

Peter Aman ofm 弟兄

“PAENIM”**推廣青年標準化及融合的學者伴同計劃**

在馬德里市郊 Alcorcón 這裡，聖伯鐸洗者教堂和以小弟兄會士身份出現的我們，與它的鄰居一樣那麼老。這裡約於三十五年前開始發展，正當聖堂的建築工程剛完成時，本地的房屋亦多起來。當這地區開始充滿生氣時，弟兄已與及為人們工作，他們在一所借來的工廠外和一所歡迎他們的學校裡工作。

超過三十年後，我們鄰居和它居民的特性，與當年的十分相似：很多年青人和兒童、從中

產和中下階級來的住戶、平靜的生活和簡單的人際關係。過去和現在的 Alcorcón 的分別，全在於出現在我們中間豐富的多元化：新移民。

有很多來自北非、厄瓜多爾和玻利維亞的移民群體，加上一支沒有人知道為數多少來自大地四極的軍隊，他們全部在我們鄰居和聖堂社區裡，幫助繪畫出一幅不同的面貌。

聖堂自 2002 年起已完成的與「補救階級」的工作，是

PAENIM 的基礎，這些工作力量集中在為數眾多的、為溝通和融合而努力的移民家庭上。今天我們計劃的本體和結構，已全然被一套對我們這些年青人和他們家庭問題的分析所重塑：愈來愈多的逃學、學業上的失敗、缺乏職業保障、家庭不穩定、對婦女的暴力和歧視行為模式、低自尊和「少數民族」心理。

所有來這計劃和我們聖堂的男女小孩都有能力從中得益，大家在一起和在遊戲及培育並重

活動中的互動所花的時間，推動了共同的充實，以及幫助每一個人克服負面的性格。

我們生活其中的人類環境是十分的多元，有很大的種族、社會和宗教差異，為了這個原因我們視在互相尊重和寬容下共同生活的價值觀，為我們其中一樣最強的融合元素，及我們計劃裡福傳型方濟會士身份的中心特質。事實上我們其中一

位督導員是穆斯林(阿拉伯文老師)，他為這過程提供了可見的貢獻。

為了推廣這種氣氛，我們謀求提供多樣活動(跳舞、英文和阿拉伯文班、電腦班、為上學的補習班等)和諸如為所有種族、國籍及宗教青年的派對或旅行等休閒聚會，這些活動包括了來自堂區和較大的社區中的家庭，這樣就鼓勵了他們之間的

互動，以致可顯出那裡是真正只有一個團體。

另一個世界是可能的；另一個世界是需要的。我們對這世界有信心，和嘗試以亞西西精神，對我們中間受到歡迎的這些兒童和青年，灌輸一些嶄新和清新的思想。

Victor Manuel Alcalde ofm 弟兄

來自菲律賓小弟兄JPIC辦事處反對重開BATAAN核電廠的聲明

2009年二月

小弟兄會聖伯鐸洗者會省正義和平及環保(JPIC)辦事處，支持 Socrates Villegas 主教和 Balanga教區，強烈反對任何操作 Bataan 核電廠(BNPP)的嘗試。

我們警覺到，儘管沒有足夠的公眾諮詢，重新調試BNPP的法案，已獲得了能源委員會的批准，現正交由議會撥款委員會審核，我們贊成Villegas主教

的意見，開動該核電廠的負面效應，遠多於所聲稱的正面效應。

按國際環保組織綠色和平的說法，核電是危險及極昂貴的。我們人民的健康和生命以及環境，將因核廢料和核反應堆意外而被置於極大的危險中，我們鼓吹發展安全的、本土的和對環境友善的替代能源資源。

我們拒絕將一個不安全及不達標準BNPP的運作，交託給一個有貪污嫌疑和道德破產的行政團隊手中。在生態主保亞西西聖方濟的精神下，我們將我們的聲音，加入所有善意的菲律賓人之中，致力維持菲律賓為無核區。

拯救環境！拯救我們的人民！
不得重開BATAAN核電廠！
要一個無核的菲律賓！

為正義與和平的新聞寫作課程(內羅比)

「使能夠從這國家的四個不同角度去報導不公義，和藉著把我們自己變成被排擠者聲音的擴音器而成為新世代的發言人。」這就是 Gianfrancesco Sisto 神父在他正式開始「為正義與和平的新聞寫作課程」時所指出的目標，這課程由非洲正義和平與環保辦事處(JPICFA)推動及組織。

這課程於 2009 年二月二十一日約上午九時開始，出席率不錯，六十位參加者中有方濟家庭的成員和與 JPICFA 關係密切的人，他們都預先報了名。Sisto 神父說：「我們不能期望有一個更好的開始，所有名額都一早報滿了，而至今我們在路上沒有遇到任何重大的困難。」

「為正義與和平的新聞寫作課程」被安排在二月和三月的四個星期六進行，在每一次的這些聚會中，有一些在新聞界工作多年的助理人員，來揭開他們專業中的一些秘密。第一天《The Standard》的作者 Oscar Obonyo 先生和 Maximilia Muninzwa 太太，向一位有興趣及專著的聽眾，介紹了新聞界的一般歷史和一些印製新聞刊物的技巧，接著的課堂將是關於電視和收音機新聞(二月二十八日)、互聯網新聞(三月七日)和一個最後評估暨結業日(三月二十八日)。

Sisto 神父聲稱：「在這課程的籌備過程中就收到要求，我們就嘗試盡可能保持這課程的實用性。」他繼續說：「為這原因，我們在第一次的聚會時，

已要求學員們提交兩篇文章，一篇關於他們的城市，和一篇關於他們的文化，然後，他們將被要求為最後一節寫一篇較長的文章，而它們中最好的一些會刊登在 JPICFA 網站上。我們的希望是，用這樣的方式，參加者將同時得到有關新聞的理論知識和一些實用技巧、經驗，甚至他們第一次的作品。」

JPICFA 辦事處期望的長期計劃是，可以建立一個組織平台的架構，在那裡方濟家庭的成員可以分享他們的文章和故事，揭發貧窮者需要在他們每天日常生活中面對的不公義。Sisto 神父肯定地說：「被排擠者有他們的聲音，但這聲音像一道難以辨識的呼吸聲，他們需要一部擴音器，以使每一個

人都能聽到他們在呼喊什麼，而這正是我們想通過這課程達

到的，最終我們全都會知道：資訊就是力量。」

Paolo M C Cravero

移徙工人的人權

1990年，【聯合國】大會[保護所有移徙工人及其家庭成員權利國際公約\(45/158號決議\)](#)。

要管理移民，就需要採取合作和多面性手法來面對與移民同來的問題，要移民政策成功，國際間的移民管理就不能由各國政府單方地推行，這些合作手法須包括制定移民及發展政策、幫助移民、規範移民和針對被迫的移民。

在這角度下，聯合國通過保護所有移徙工人及他們家庭成員權利國際公約，表達了更大的重要性。

這公約是一份全面性的國際條約，目標是保護移徙工人的權利和強調移徙與人權的關係。

這條約旨在成為各國的指引和刺激，給他們一個參考架構，以創立一套全面、一致及聚焦於人權的移徙政策。

移徙工人的人權？

作為方濟會士，為什麼我們必須發動鼓勵各國確認保護所有移徙工人及他們家庭成員權利國際公約？

我們在國際方濟組織強烈支持通過這公約，因為我們認為必須採取具體行動來保護所有移民和他們的家人。

這公約創新地，第一次清楚說明所有移民必須享有最低限度保護的途徑，強調非正式移民的人權必須受到尊重的事實。

它亦建議了根除秘密遷移的行動方案，和對奸商及那些決定聘請沒有證件的人的罰則。

由於世界到處正在興起新的異放恐懼症及種族主義趨勢，一套明確的法律架構對支持融合和更和平共處會有幫助。

- 這公約填補了保護移徙工人和他們家人的權利的漏洞，他們經常發現他們自己身處受攻擊的位置，原因眾多，其一是因為他們遠離了他們的祖國，和因為他們身處目的國而會引起的困難。
- 這公約視移徙工人多於勞工或經濟物。
- 這公約第一次提供一個移徙工人、移徙工人的種類和他們的家庭成員的國際定義。
- 這公約保證了所有移徙工人和他們家庭成員的最低普世人權，即使他們身處非法的位置(公約的第三部份設定了這些移民權利，而第四部份提出了在合法環境下移徙工人和他們家庭成員的權利)，特別是在聘用本國公民的某些部份可得到公平的對待。
- 公約承諾國家間的合作，以消除對所有移徙工人和他們家庭成員的剝削，以及對移徙工人和他們家庭成員施行暴力的罰則。
- 公約是鼓勵國家立法與國際公認規範保持一致的工具，保護所有移徙工人及

他們家庭成員權利國際公約

- 防止不人道生活和工作環境、生理及性侵犯以及侮辱性待遇(10-11,25,54條)
- 保證移民在意見、表達和宗教上的自由權利(12-13條)
- 保證移民有取得他們權利資訊的途徑(33,37條)
- 確保他們在法律面前的公平權利，這意味移徙工人必須在已建立的程序上得益，享受翻譯服務和不會被判以如驅逐的不公平處罰(16-20, 22條)
- 保證移民有社會和教育服務的同等渠道(27-28, 30, 43-45, 54條)
- 確保移民有參加工會活動的權利(26, 40條)
- 公約亦保證移民有與他們原來國家保持接觸的權利，這意味：
 - 確保如果他們願意，他們有永遠返回他們原來國家、不定期探訪這國家及與這國家維持文化聯繫的權利(8, 31, 38條)
 - 保證移民參與他們原來國家政治生活的權利(8, 31, 38條)
 - 確保移民有從他們薪金轉移款項回他們原來國家的權利(32, 46-48條)

國際方濟組織
2008十二月

在亞西西方濟的生命末期，他向人民首長寫了一封公開信；在十月中，來自全世界超過一千位的方濟會士，在巴西聚集並致力重寫那書信。接著是我自己的稿件 – 那是被當地主教所禁止的：

我，亞西西方濟弟兄，你們微小及謙卑的僕人，祝願所有國家元首和那些在這世界擁有權力的人平安和一切美善，我從我心深處，並以仰望的懇求眼目寫這信給你們。我從所有地方聽到被提升到天堂的各種呼喊，其中之一是我們那已被可怕地蹂躪的大地母親的；另一個是我們百萬計饑餓、病患和被排擠弟兄姊妹極痛苦的呼喊，他們是所有受造物中最受威脅的一群。這些呼喊道出了環境不公義和社會不公義，並需要緊急的考量。

被置於權力地位的弟兄姊妹，我以那位宣稱自己為「愛護眾靈的主宰」(智 11:27)者之名請求你們：讓我們創造一個支持地球和生命的全球聯盟。我們只有很少的時間及缺少智慧，我們這星球的地球暖化過程正不斷向前，而我們不能加

以制止，但我們可以把它減慢和避開最災難性的後果。我們不希望看到我們的大地母親為了拯救那些被我們威脅的生命，而被逼將我們從她自己的身體和生物的團體中排除出來。我們長期地像撒旦般行動，剝削和蹂躪生態系統，而我們真正的職責，是要肖似好天使，作所有存在和活著者的護衛者和保護者。為了這個原因，我忠告你們不要只在你們自己的範疇內去思考可持續發展，但要考量整個的星球，它賜給了我們作一個共同的家園。讓我們為它的壽命和它的完整而工作，並致力培養為我們自己存在及整個地球團體所需要的各種環境。

那些曾被用來幫助毀滅這地球的科技，現在必須用來幫助拯救它，而如果「原因」是伴同著感受、誠意、憐憫和尊敬，它的貢獻將會是正面的。我的弟兄姊妹，我謙卑地告誡你們，如果你們不創立這關心全球和手足情誼的神聖聯盟，你們將需要在人類裁判所前交賬，和面對歷史之主的審判。我們希望我們這時代，可被看

成集體負責和以愛來照顧我們的地球母親及所有生命的其中一員。

最後，將協助塑造我們共同未來的弟兄姊妹們，請緊記地球不是屬於我們的，是我們屬於她，她將我們懷在她的胎中，視我們如她的愛子愛女，在這奇妙的星球過了這麼多個百萬元，實在很難接受我們可能從它身上被排除出去。在至高者給我的光照下，我相信我們不是在活出一套有災難性結局的悲劇，反而是我們正面對著一個考驗我們、淨化我們和令我們更好的危機。生命被召叫至生命。塵土和星星的誕生者、宇宙之主創造了我們去照耀和詠唱受造物的美麗、莊嚴和偉大，那是聖神的居所以及至聖聖三：聖父、聖子及聖神的殿宇。

如果你們觀察所有這些天主啟示給我的事物，和我以簡單的言語告訴你們的話，我可以向你們保證，這地球將會再一次成為伊甸園，而我們將是它的忠實園丁和管理員。

簽署：亞西西聖方濟

什麼是環境正義和積極非暴力？

環境正義

環境正義一詞連繫了生態和社會正義兩個概念，它強調在生態問題、有關公義的事件、和平及保護個人與人類權利之間存在著的巨大關係，它要求在有關發展和執行環境法例、規則和政策上，公平對待所有種族、文化、收入階層及教育水平的人。公平對待意指沒有群體會因缺乏政治或經濟力量，而在污染的負面作用中，被逼肩負不合比例份額的承擔。全世界對生態的攻擊，事實上變

成了對窮人的威脅和一種環境種族主義的勢態。

這星球的被破壞和它的資源被污染，是在一套同時製造大量暴力、饑餓和不平等的新自由資本主義制度的情況下產生。在這制度中，是最貧窮的人失去了他們的土地和田野、成為巨大力量向自然資源發起的戰爭的受害者、以及他們的土地變成了富人堆放垃圾的場所。在世界多處地方，窮人被逼離開他們的家園和土地，已不只是因為如戰爭和暴力等傳統原因，而是愈來愈多因為環境的

原故，如旱災、水災、沙漠化、物種消失等等。窮人是生態危機後果的最大受害者。

人類生活的品質完全繫於環境的品質，沒有健康和可持續發展的生態系統，所有受造物的生活品質將會繼續惡化。所以好像唯一合邏輯的，推動人類尊嚴亦等於推動健康的生態系統。我們需要重新思考和改變我們現有的經濟模式及消費心態，那些都會導致生物多元化的消失及氣候的改變。

積極非暴力

聖方濟在遺囑中告訴我們：「主曾啟示我向人問候的方式，我們要說：願主賜你平安！」(遺囑 23)方濟採用這問候方式，他的弟兄們也一樣。這些言語和這個對和平的渴望，在方濟和最早期方濟家庭的生活中，經常被轉化成真誠及實在的和平創造力(參考亞西西 84、信友一 11、薛二 108、信友一 21、薛一 57)。**和平的問候語及和平創造力**是最早期小弟兄的自我認知、生活方式與使命的一個組成部份，也為了這個原因，他們被視為一個真正的和平運動。因此薛拉諾把最早期的手足團體描寫為和平的代表或使者(參考薛一 24)。

方濟會士為和平的生活方式及工作就是積極非暴力，那不是簡單的沒有暴力，而同時也是真理和愛的力量。積極非暴力是：

- 一種**精神**(真福八端和方濟靈修)：它的特性是絕對尊重每一個人類，沒有敵對的判斷或定罪(規一 11)；是不為其他人的罪而煩惱；是藉工作來避免犯罪(規一 7-8)和幫助那些犯了罪的人(規一 5)；是精神的貧窮(忠告 14)；是沒有區別地歡迎一切人(規一 7)；是愛仇人(規一 22 和規二 10)；是和好。
- 一種**生活方式**，一種簡單、手足友愛、忍耐、關顧他人、關心生態、不為自己佔有任何事物、尊重所有存在物、願意為共同利益而犧牲及不服從不公義。它須推動對聖神的開放，伴隨著對擺脫侵略、怨恨、嫉妒、偏見和討厭舊習的渴望。我們的生活方式須要求我們關心個人的進步：自律、自控、自

我認識及自信，這些都導引向內在堅毅不拔的德行和尊嚴的觀念。

- 一種**社會承諾方法論**(由甘地、馬丁路德金、Dorothy Day, Lanza del Vasto, Danilo Dolci 及其他提供的)，以人道和建設性方法去回應社會以及人與人之間的衝突，和促進深入的社會改革。

在不公義和暴力面前，非暴力不留於被動，它拒絕與它們合作；它對抗它們，但沒有使用暴力和沒有放棄愛鄰人；它與別人以有組織的方式工作，以創造一個可持續發展的楷模、以保證所有人類的尊嚴、以促進一種為所有來說都是和平及友愛的共同生活方式。